FEUERTHALER ANZEIGER

AMTLICHES PUBLIKATIONSORGAN FÜR FEUERTHALEN UND LANGWIESEN

46. Jahrgang
Nummer 20
17. Oktober 2025

feuerthalen.ch
feuerthaleranzeiger.ch

Herausgeber: Politische Gemeinde Feuerthalen

Gemeinde Feuerthalen

Einladung zu den Gemeindeversammlungen

am Donnerstag, 20. November 2025,
in der Aula des Schulhauses Stumpenboden

Reformierte Kirchgemeinde Feuerthalen 18.15 Uhr

1. Budget 2026 und Festsetzung des Steuerfusses auf 14 Prozent (bisher 14 Prozent)
2. Mitteilungen

Politische Gemeinde Feuerthalen 19.15 Uhr

1. Budget 2026 und Festsetzung des Steuerfusses auf 114 Prozent (bisher 114 Prozent)
2. Sanierung Hallenbad Stumpenboden
3. Mitteilungen

Die Akten können ab Freitag, 17. Oktober 2025 bei der Gemeindekanzlei, Gemeindehaus Fürstengut (1. OG), während den Schalteröffnungszeiten eingesehen werden. Zusammenfassungen der detaillierten Zahlen zur Jahresrechnung der politischen Gemeinde können ab diesem Zeitpunkt bei der Gemeindekanzlei unentgeltlich bezogen werden.

8245 Feuerthalen, 17. Oktober 2025

Gemeinderat Feuerthalen
Reformierte Kirchenpflege Feuerthalen

Protokollauflage und Rechtsmittel

Das Protokoll der Gemeindeversammlung kann ab Freitag, 28. November 2025, im Gemeindehaus Fürstengut (Gemeindekanzlei, 1. Stock) während den Schalteröffnungszeiten eingesehen werden.

Die Beschlüsse der Gemeindeversammlung werden am Freitag, 28. November 2025 mit Rechtsmittelbelehrung im Feuerthaler Anzeiger publiziert.

Feuerthalen, 17. Oktober 2025
Gemeindekanzlei Feuerthalen

Anfragerecht

In Anwendung von § 17 des Gemeindegesetzes steht allen Stimmberechtigten das Recht zu, über Angelegenheiten der Gemeinde von allgemeinem Interesse eine Anfrage an den Gemeindevorstand zu richten und deren Beantwortung in der Gemeindeversammlung zu verlangen.

Solche Anfragen sind schriftlich und vom Fragesteller unterzeichnet an den **Gemeinderat, 8245 Feuerthalen**, zu richten und müssen bis spätestens am Mittwoch, 5. November 2025 bei der Gemeindekanzlei eintreffen.

Der Gemeindevorstand beantwortet die Anfrage bis spätestens einen Tag vor der Versammlung schriftlich. In der Gemeindeversammlung werden die Anfrage und die Antwort bekannt gegeben. Die anfragende Person kann zur Antwort Stellung nehmen. Die Versammlung kann beschliessen, dass eine Diskussion stattfindet. Eine Beschlussfassung über die Antwort findet nicht statt.

Feuerthalen, 17. Oktober 2025
Gemeindekanzlei Feuerthalen

Aus dem Inhalt

Gemeindeversammlungen **1–10**

Schliessung Poststelle ..**10–12**

Neue Fachstelle Alter und Gesundheit **12**

Secondhand Fashion Börse ..**13**

Leserbriefe.....**14–15**

Politische Gemeinde **15**

Kirchenzettel/ Veranstaltungen.....**16**

Politische Gemeinde: Gemeindeversammlung vom 20. November 2025

Budget 2026

Im Budget 2026 wird mit einem Ertragsüberschuss geplant. Der Sparwille zahlt sich aus!

Im Budget 2026 prognostiziert der Gemeinderat leicht geringere Einnahmen, aber auch tiefere Ausgaben in der Erfolgsrechnung. Diese sind notwendig, um die geplanten Investitionen zu finanzieren. Zusätzlich belasten zwei unvorhergesehene Sanierungsprojekte das Budget: die Sanierung der eingestürzten Decke im alten Schulhaus Spilbrett (heute: Zentrum Spilbrett) sowie die Altlastensanierung des Spielplatzes Stumpenboden. Für die Deckensanierung im Zentrum Spilbrett sind 327 000 Franken vorgesehen, während für die Altlastensanierung des Spielplatzes 500 000 Franken budgetiert wurden. Vom Bund wird für die Altlastensanierung eine Unterstützung in Höhe von 200 000 Franken erwartet, die jedoch erst nach der Kostengutsprache und unter Einhaltung der entsprechenden Vorgaben ausbezahlt werden. Diese Subventionierung wird mit Nachdruck über die Baudirektion des Kantons Zürich eingefordert.

Erfreuliche Nachrichten gibt es aus dem Hallenbad Stumpenboden. Bei der Prüfung der Hallenbaddecke wurde festgestellt, dass sich diese in einem einwandfreien Zustand befindet. Damit ist der Weg frei für die geplanten Sanierungsarbeiten im Umfang von 486 000 Franken. Der entsprechende Kredit wird der Gemeindeversammlung am 20. November 2025 ebenfalls zur Abstimmung unterbreitet. Stimmt die Gemeindeversammlung dem Kredit zu, kann der Erhalt des Hallenbads für die nächsten zehn Jahre gesichert werden.

Übersicht über das Budget

Das Budget 2026 weist einen Ertrag von 27 605 600 Franken und einen Aufwand von 27 213 000 Franken aus. Daraus resultiert ein erfreulicher Ertragsüberschuss von 392 600 Franken. Dies trotz geplanter Abschreibungen und Wertberichtigungen in der Höhe von 1 534 500 Franken für bereits getätigte Investitionen.

Für das kommende Jahr sind Investitionsausgaben von insgesamt 4 165 800 Franken vorgesehen, was ein beachtliches Investitionsvolumen darstellt. Davon entfallen 1 407 500 Franken auf die Gebührenhaushalte, während 2 758 300 Franken über den Steuerhaushalt finanziert werden müssen. Sollte das Budget vollständig ausgeschöpft werden, wird dies voraussichtlich zu einer Schuldenzunahme von rund 2 Millionen Franken führen. Es ist dabei jedoch wichtig zu berücksichtigen, dass Investitionsprojekte häufig durch externe Faktoren, wie langwierige Bewilligungsverfahren oder notwendige Detailabklärungen, verzögert werden können. Diese Ausgangslage ist daher nicht ungewöhnlich und entspricht einer realistischen Einschätzung der finanziellen Rahmenbedingungen.

Der erwartete Ertrag aus den Gemeindesteuern wurde aufgrund der Trends der Jahre 2022 bis 2024 sowie einer Bevölkerungszunahme um voraussichtlich 10 Personen auf 14 318 400 Franken angehoben. Der Finanzausgleich für das Jahr 2026 wurde vom Kanton Zürich auf 3 734 000 Franken festgelegt.

Übersicht über den Finanzhaushalt

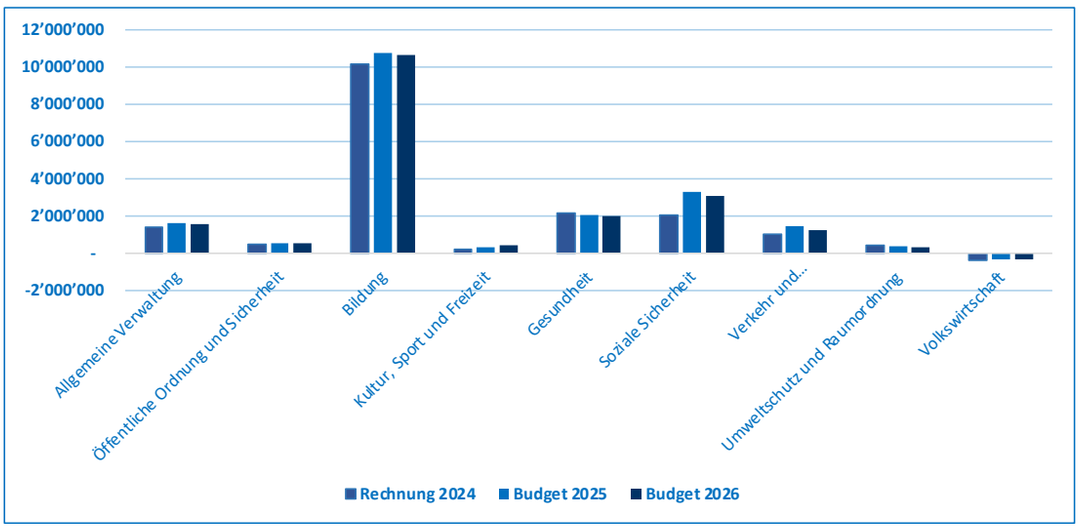
Was	Rechnung 2024	Budget 2025	Budget 2026
Erfolgsrechnung			
Total Aufwand	26 074 922	28 319 700	27 213 000
Total Ertrag	28 759 394	27 878 600	27 605 600
Ergebnis aus Betrieb	**2 684 473**	**– 441 100**	**392 600**
Abschreibungen & Wertberichtigungen	**1 299 144**	**1 861 900**	**1 534 500**
Investitionsrechnung			
Nettoinvestition ins Verwaltungsvermögen	2 534 837	6 206 500	4 165 800
Nettoinvestition ins Finanzvermögen	0	0	0
Total Investitionen	**2 534 837**	**6 206 500**	**4 165 800**
Kennzahlen			
Gemeindesteuern	14 237 461	13 923 000	14 318 400
Ressourcenausgleich Kt. Zürich	2 680 270	3 841 400	3 734 000
Einwohner per Jahresende	**3 845**	**3 820**	**3 855**

Erfolgsrechnung

Um langfristig mehr finanziellen Spielraum für die anstehenden grossen Bauprojekte zu schaffen und den Fremdkapitalanteil stabil zu halten, haben Gemeinderat, Verwaltung, Schulpflege und Schulleitung gemeinsam das Budget gestrafft. Im Vergleich zum Budget 2025 konnte der Aufwand in der laufenden Rechnung um beachtliche 1,1 Millionen Franken reduziert werden.

In 8 von 9 Aufgabengebieten wurden die Ausgaben erfolgreich gesenkt. Einzig im Bereich «Kultur, Sport und Freizeit» sind Mehrkosten zu verzeichnen. Diese resultieren aus einem ein-

Aufgabengebiete der Gemeinde



Aufgabengebiete des Gemeinderates.

maligen Zuschuss für die Feierlichkeiten zum 1150-jährigen Jubiläum von Langwiesen.

Im Bereich «Bildung» wird im Schuljahr 2026/2027 voraussichtlich ein Kindergarten weniger betrieben, da die Zahl der Neueintritte zurückgeht. Gleichzeitig erfordern Übertritte in die nächste Schulstufe nur in der Sekundarstufe höhere Lehrerpensen. Zusammen mit weiteren kleineren Anpassungen ergeben sich im Bereich «Bildung» insgesamt Einsparungen von 104 500 Franken. Im Bereich «Gesundheit» ist die Integration der Spitex Feuerthalen-Langwiesen in die Spitex am Kohlfirst abgeschlossen. Dadurch werden die Kosten um 130 000 Franken reduziert, wobei in dieser Summe auch die Projektkosten für den Zusammenschluss zur regionalen Spitex enthalten sind. Im sozialen Bereich sinken die Unterstützungsleistungen im Rahmen der gesetzlich vorgeschriebenen wirtschaftlichen Hilfe. Dies führt zu einer beachtlichen Kostenreduktion von 320 600 Franken. Zusätzlich konnten durch den Abschluss der Erneuerung der Strassenbeleuchtung und weniger Strassenreparaturen weitere Einsparungen von 110 000 Franken im Bereich der kommunalen «Infrastruktur» erzielt werden.

Hingegen sind bei der Wasserversorgung zusätzliche Kosten zu erwarten. Aufgrund der nicht mehr erneuerten kantonalen Konzession zur Nutzung des Grundwasserpumpwerks in der Oberen Rheingasse, bezieht die Gemeinde seit Ende September 2025 einen beträchtlichen Teil ihres Trinkwassers von der Stadt Schaffhausen. Dies führt zu jährlichen zusätzlichen Betriebskosten von 182 000 Franken, welche aber bereits im Budget 2025 geplant waren. Verzögerungen bei der Inbetriebnahme des neuen Reservoirs Schwarzbrünneli führten zu einer späteren Umstellung und folglich zu geringeren Aufwänden im Jahr 2025. Um die höheren Betriebskosten für den Trinkwasserbezug ab Schaffhausen zu decken, wird eine Anpassung des Wasserpreises in Betracht gezogen. Da gleichzeitig in der Spezialfinanzierung für das Abwasser eine

Abweichungen zum Budget 2026 gegenüber Vorjahr

Aufgabenbereiche		Abweichung positiv	Abweichung negativ
0 Allgemeine Verwaltung			
Finanz- und Steuerverwaltung	Funktion Finanzverwalter Übergang 2025	75 500	
Verwaltungsliegenschaften, übrige	Fürstengut Beleuchtung LED		35 000
2 Bildung			
Kindergarten	Tiefere Lohnkosten	150 000	
Primarstufe	Tiefere Lohnkosten	52 100	
Sekundarstufe	hohere Lohnkosten aufgrund höherer Schülerzahl		138 800
	Berufswahlschulen SH, Bülach & Winterthur		44 800
Tagesbetreuung	Tariferhöhung in Tagesbetreuung	32 700	
Sonderschulen	Zweckverband der Schulgemeinden im Bezirk Andelfingen (Humlikon)		23 400
	Schulgeld Stiftung Sal ZH (Winterthur)	54 300	
3 Kultur, Sport und Freizeit			
Kultur, Übriges	Projekt 1150 Jahre Langwiesen		61 200
4 Gesundheit			
Pflegefinanzierung Kranken-, Alters- und Pflegeheime	erhöhte Kosten Pflege, Betreuung & ZEK		42 500
Ambulante Krankenpflege	Reduktion Kosten Spitex	130 000	
5 Soziale Sicherheit			
Ergänzungsleistungen IV	Trend Ergänzungsleistungen IV		50 000
Ergänzungsleistungen AHV	Trend Ergänzungsleistungen AHV		31 000
Jugendschutz	Anschaffung Container für Kinder beim SH Spilbrett		29 800
	Erhöhung Gemeindebeitrag ergänzende Hilfe zur Erziehung 112/E		30 800
Kindertagesstätten und Kinderhorte	Mehr Kinder – mehr Anstellungen Kindertagesstätten		86 300
	Höhere Kostenbeteiligung Eltern – neues Reglement	40 000	
Gesetzliche wirtschaftliche Hilfe	Ansprüche gesetzliche wirtschaftliche Hilfe	320 600	
6 Verkehr			
Gemeindestrassen	weniger Kosten Strassenbeleuchtung & Strassenreparaturen	110 000	
	Werkhof neue Beleuchtung, Heizung, Küche Schliessanlage		89 000
Regional- und Agglomerationsverkehr	ZVV Grundbetrag Erhöhung in 2026		34 800
7 Umweltschutz und Raumordnung			
Wasserwerk (Gemeindebetrieb)	akurates Level an Stromverbrauch mit 2025 startenden Bezug von Schaffhausen	30 000	
	Unterhalt auf Rechnungslevel angepasst	160 000	
	Aufwandüberschuss Eigenwirtschaftsbetrieb Wasser		269 200
Abwasserbeseitigung (Gemeindebetrieb)	Pumpwerke-Kostensenkung vs. Budget VJ	140 000	
Abfallwirtschaft (Gemeindebetrieb)	Ertragsüberschuss Eigenwirtschaftsbetrieb Abfall		31 900
Friedhof und Bestattung	2025 & 2024 a.o. Arbeiten für Wandplattengräber & Gemeinschaftsgräber	47 000	
8 Volkswirtschaft			
Forstwirtschaft, Hauptbetrieb	Kosten Waldstrassenunterhalt		34 600
Forstwirtschaft, Hauptbetrieb	Auflösung Forst fonds für Waldstrassenunterhalt	37 500	
9 Finanzen und Steuern			
Allgemeine Gemeindesteuern	Einkommenssteuer Nat. Pers. Hochrechnung 8.2025	738 800	
	Vermögenssteuer Nat. Pers. Hochrechnung 8.2025	78 700	
	Gewinnsteuer Jur. Pers. Hochrechnung per 8.2025		425 000
Sondersteuern	Grundstückgewinnsteuer		100 000
Finanz- und Lastenausgleich	Ressourcenausgleich 2026		107 400
Verschiedene Veränderungen	+ und - verschiedene Erhöhungen wie Unterhalte, Anschaffungen etc..		36 500
Abschreibungen	Ausgaben für Investitionen führt zu mehr Abschreibungen	259 700	
Zinsen	tieferes Zinsniveau vs Budget 2025	55 700	
	Aufrechnung kalkulatorische Zinsen	23 100	
Abschluss	Gewinn budgetiert in 2026	392 600	

Überdeckung besteht, wird jedoch ein Ausgleich angestrebt.

Auf der Einnahmenseite wird mit höheren Steuereinnahmen bei natürlichen Personen in Höhe von 738 800 Franken gerechnet. Gleichzeitig werden jedoch geringere Gewinnsteuern bei juristischen Personen in Höhe von 425 000 Franken erwartet. Diese Einschätzungen basieren auf Hochrechnungen vom August 2025. Die Grundstückgewinnsteuern, die schwer vorherzusagen sind, wurden mit 1,6 Millionen Franken budgetiert, was 100 000 Franken weniger ist als im Jahr 2025. Ungemach droht diesbezüglich aus den eigenen Reihen: der Regierungsrat des Kantons Zürich plant, in Zukunft einen Viertel der Grundstückgewinnsteuern für den Kanton zu beanspruchen. Diese einseitige Ertragsverschiebung ohne eine entsprechende Aufgabenumverteilung wird von den Gemeinden kategorisch abgelehnt. Die Gemeinde Feuerthalen hat ihr Missfallen zu den kantonalen Absichten, wie viele andere Gemeinden auch, in einer entsprechenden Vernehmlassungsantwort zur geplanten Gesetzesänderung dezidiert kundgetan.

Alle Details zum Budget 2026 können der Tabelle «Abweichung Budget 2026 gegenüber Vorjahr» entnommen werden.

Investitionen, Details zum Budget 2026

Aufgabenbereiche	Ausgaben	Einnahmen
VERWALTUNGSVERMÖGEN		
Allgemeine Verwaltung		
Fürstengut: Sanierungen Notariat	50 000	
Feuerwehr		
Rückzahlung von Darlehen an Gemeinden und Zweckverbände		9 700
Bildung / Schulliegenschaften		
Kindergarten Haldenstrasse: Sanierung	500 000	
Hallenbad Stumpenboden: Sanierung	486 000	
Zentrum Spilbrett: Deckensanierung	327 000	
Planung/Neubau Turnhalle (Spilbrett)	310 000	
Schulhaus Stumpenboden: Ersatz Beleuchtung	100 000	
Schulhaus Stumpenboden: Umbau Elektrotechnik II	50 000	
SH Langwiesen: Ersatz Heizung	65 000	
KIGA Langwiesen: Ersatz Heizung	55 000	
ICT-Erneuerung «Nachfolge 2020/2021»	150 000	
Kultur, Sport & Freizeit		
Fussballplatz Ersatz Beleuchtung	65 000	
Spielplatz Altlasten Sanierung	500 000	
Spielplatz Altlasten Sanierung		200 000
Verkehr		
Umsetzung Verkehrskonzept	50 000	
Konstanzerstrasse: West (Rheingutstrasse 2 - Konstanzerstrasse 29)	260 000	
Umweltschutz & Raumordnung		
Wasserversorgung		
Wasserleitung Zürcherstrasse 3. Etappe: Hydrant 75 - Schieber 116	350 000	
Wasser: Konstanzerstrasse: West (Rheingutstrasse 2 - Konstanzerstrasse 29)	280 000	
Wasserleitung laufend altershalber	200 000	
Quellwasserleitung: Langwiesen - Burgermösli		49 100
Wasseranschlussgebühren (Tranche 2026)		50 000
Abwasserbeseitigung		
Abwasser: Konstanzerstrasse: West (Rheingutstrasse 2 - Konstanzerstrasse 29)	360 000	
Abwasserleitung Ersatz altershalber	200 000	
Investitionsbeitrag ARA Röti: Entlastungsbauwerk Radacker Sanierung & Umbau	38 100	
Abwasseranschluss (Tranche 2026)		60 000
Abfallwirtschaft		
Ersatz Unterflur-Container Glas: Stao altes Gemeindehaus	75 000	
KBA Hard: PV-Anlage auf Abfallhallen	63 500	
Nettoinvestitionen		**4 165 800**
Total	**4 534 600**	**4 534 600**

Investitionen

Die Arbeiten bei der Sanierung des Kindergartens an der Haldenstrasse verlaufen planmässig. Der bewilligte Kredit beläuft sich auf 1,33 Millionen Franken, wovon 500 000 Franken im Jahr 2026 anfallen. Kurzfristig mussten noch 327 000 Franken für die Deckensanierung im alten Schulhaus Spilbrett ins Budget aufgenommen werden. Die Gesamtkosten dieser Massnahme werden gemäss den Eigentumsverhältnissen zwischen der reformierten Kirche und der Gemeinde aufgeteilt. Die Sanierung des Spielplatzes Stumpenboden wird erst nach der Zusicherung der Bundesbeiträge gestartet. Die Gemeinde rechnet mit Gesamtkosten von 500 000 Franken, wobei 200 000 Franken durch Bundessubventionen gedeckt werden sollen. In Langwiesen werden der Kindergarten und das Schulhaus an den privaten Wärmeverbund Langwiesen angeschlossen.

Die Quelle Langwiesen soll wenn möglich wieder an die Wasserversorgung der Gemeinde angeschlossen werden. Ob die Quellwasserleitung Langwiesen zur Quelle «Burgermösli» aber gebaut werden kann, hängt auch von der Wasserqualität der Quelle ab. Die Wasserqualität wird laufend durch das Kantonale Labor überprüft, jedoch überschreiten die Belastungswerte die tolerierbaren Grenzwerte derzeit noch. Sollte die Leitung dereinst gebaut werden können, wäre auch mit einem Subventionsbeitrag des Kantons zu rechnen. Ein wesentlicher Teil der Investitionen entfällt aber auf die Erneuerung der Wasserleitung in der Zürcherstrasse (3. Etappe) sowie die Erneuerung der Konstanzerstrasse, einschliesslich der Wasser- und Abwasserleitungen. Für diese Massnahmen sind insgesamt 1 250 000 Franken budgetiert.

Das gesamte Investitionsvolumen beträgt netto 4 165 800 Franken. Die Investitionen sind lückenlos in der Tabelle «Details Investitionen 2026» ersichtlich.

Zusammenfassung

Dank einer konsequenten Sparpolitik und einer prognostizierten positiven Einnahmenentwicklung konnte ein positives Budget mit einem Ertragsüberschuss von 392 600 Franken erzielt werden. Dennoch reicht dieser Überschuss nicht aus, um das geplante Investitionsvolumen

Nachhilfe und Coaching
Alle Fächer für Primar-, Sekundar-, Kantonsschüler und Auszubildende.
Erfahrene Lehrer mit langjähriger Praxis.
GRAMMATICUS, Zürcherstr. 7, 8245 Feuerthalen
www.grammaticus.ch / Tel. 052 533 45 14

Erfolgsrechnung Gemeinde Feuerthalen

	Rechnung 2024		Budget 2025		Budget 2026	
Aufgabenbereiche	**Aufwand**	**Ertrag**	**Aufwand**	**Ertrag**	**Aufwand**	**Ertrag**
Allgemeine Verwaltung	1 862 574	442 699	2 033 400	437 200	1 979 900	417 400
Öffentliche Ordnung und Sicherheit	590 934	109 293	633 800	103 800	622 500	101 300
Bildung	10 884 689	727 244	11 531 300	821 000	11 456 000	850 200
Kultur, Sport und Freizeit	635 770	423 035	724 300	406 200	815 700	402 700
Gesundheit	2 162 483	6 826	2 064 900	11 000	2 003 400	3 500
Soziale Sicherheit	6 350 412	4 299 275	6 653 900	3 363 100	6 408 300	3 331 600
Verkehr und Nachrichtenübermittlung	1 289 701	281 280	1 709 900	260 300	1 475 600	257 400
Umweltschutz und Raumordnung	1 775 498	1 357 285	2 387 900	2 033 100	1 869 600	1 572 900
Volkswirtschaft	137 494	535 764	211 400	529 300	262 600	563 100
Finanzen und Steuern	385 366	20 576 694	368 900	19 913 600	319 400	20 105 500
Total Aufwand / Ertrag	**26 074 922**	**28 759 394**	**28 319 700**	**27 878 600**	**27 213 000**	**27 605 600**
Aufwandüberschuss				441 100		
Ertragsüberschuss	2 684 473				392 600	
Total	**28 759 394**	**28 759 394**	**28 319 700**	**28 319 700**	**27 605 600**	**27 605 600**

Investitionsrechnung Verwaltungsvermögen

	Rechnung 2024		Budget 2025		Budget 2026	
Ausgaben	3 370 691		7 119 100		4 534 600	
Einnahmen		835 854		912 600		368 800
Total Ausgaben / Einnahmen	**3 370 691**	**835 854**	**7 119 100**	**912 600**	**4 534 600**	**368 800**
Nettoinvestitionen		2 534 837		6 206 500		4 165 800
Total	**3 370 691**	**3 370 691**	**7 119 100**	**7 119 100**	**4 534 600**	**4 534 600**

Investitionsrechnung Finanzvermögen Gemeinde Feuerthalen

	Rechnung 2024		Budget 2025		Budget 2026	
Ausgaben	2 500		0		0	
Einnahmen		2 500		0		0
Total Ausgaben / Einnahmen	**2 500**	**2 500**	**0**	**0**	**0**	**0**
Nettoinvestitionen				0		0
Total	**2 500**	**2 500**	**0**	**0**	**0**	**0**

von 4 165 000 Franken ohne Fremdmittel zu decken. Nach Berücksichtigung der Abschreibungen und des Ertrags verbleibt eine Finanzierungslücke von rund 2 Millionen Franken, die im Jahr 2026 durch die Aufnahme eines externen Darlehens gedeckt werden muss. Für die kommenden Jahre wird es notwendig sein, das Investitionsvolumen zu reduzieren. Zum Vergleich: Bei ähnlich grossen Gemeinden liegt das jährliche Investitionsvolumen typischerweise bei etwa 2 bis 2,5 Millionen Franken. Die Finanzierung einer neuen Turnhalle ohne den Verkauf eines gemeindeeigenen Baulands würde die finanzielle Leistungsfähigkeit der Gemeinde deutlich übersteigen. Die Stimmbürgerinnen und Stimmbürger haben an der Gemeindeversammlung vom 3. September 2025 jedoch die Umzonung von gemeindeeigenen Grundstücken in Bauland abgelehnt. Diese Umzonungen hätten neue finanzielle Möglichkeiten für die Gemeinde eröffnet. Der Gemeinderat möchte nun dem Willen des Souveräns nachkommen und der Bevölkerung die erarbeitete Arealplanung Spilbrett, inklusive einer möglichen Finanzierung einer neuen Turnhalle vorstellen. Durch dieses Vorgehen wird die Umsetzung geplanter Vorhaben zwar verzögert, dem Wunsch nach Erhöhung der Transparenz jedoch nachgekommen.

Der Gemeinderat empfiehlt, das Budget 2026 zu genehmigen und den Steuerfuss auf 114% (wie bisher) festzusetzen.

Matthias Huber
Finanzreferent Gemeinde Feuerthalen

Stellungnahme RPK

Die Rechnungsprüfungskommission (RPK) hat das Budget 2026 der politischen Gemeinde Feuerthalen geprüft. Sie stellt fest, dass das Budget 2026 der politischen Gemeinde Feuerthalen finanzrechtlich zulässig und rechnerisch richtig ist. Die finanzpolitische Prüfung des Budgets gibt zu keinen Bemerkungen Anlass. **Die Rechnungsprüfungskommission beantragt der Gemeindeversammlung, das Budget 2026 der politischen Gemeinde Feuerthalen entsprechend dem Antrag des Gemeindevorstands zu genehmigen und den Steuerfuss auf 114% (Vorjahr 114%) des einfachen Gemeindesteuerertrags festzusetzen.**

Antrag

Der Gemeinderat beantragt der Gemeindeversammlung vom 20. November 2025 wie folgt zu beschliessen:

1. Das Budget 2026 der politischen Gemeinde Feuerthalen, beinhaltend die Erfolgsrechnung sowie die Investitionsrechnungen, wird genehmigt.
   Der Ertragsüberschuss der Erfolgsrechnung wird dem Bilanzüberschuss zugeschrieben.

2. Der Steuerfuss der politischen Gemeinde Feuerthalen für das Jahr 2026 wird auf 114% (Vorjahr 114%) des einfachen Gemeindesteuerertrags festgesetzt.

GEMEINDERAT FEUERTHALEN
Der Präsident: Jürg Grau
Der Schreiber: Markus Strobl

Politische Gemeinde: Gemeindeversammlung vom 20. November 2025

Teilsanierung Hallenbad Stumpenboden

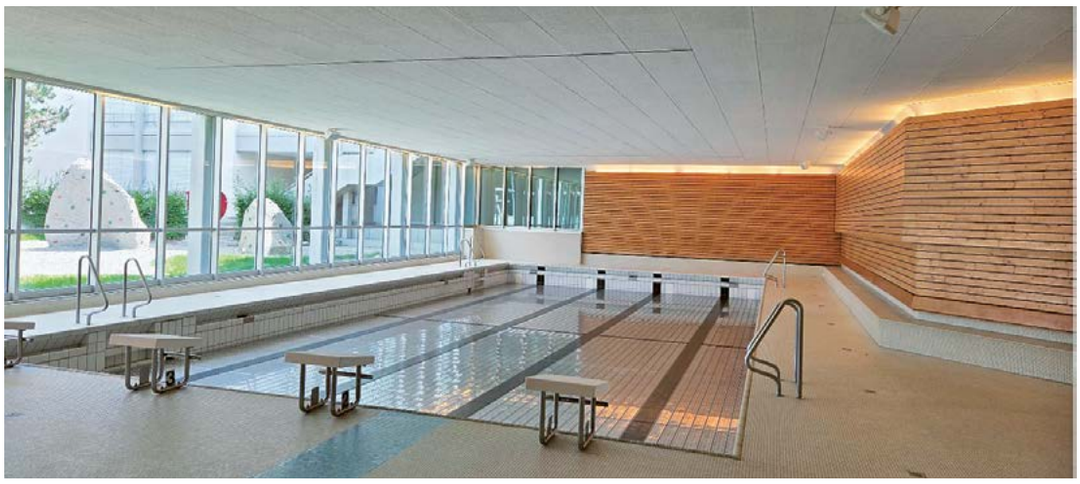
Verpflichtungskredit für Sanierungsprojekt – Weisung & Antrag

Ausgangslage

Die Schulanlage und damit auch das Hallenbad Stumpenboden mit Lehrschwimmbecken wurde zwischen 1972 und 1974 auf dem Areal «Stumpenbodenäcker» (heute Kat.-Nr. 3002) erbaut.

Die feierliche Einweihung fand im Spätsommer 1974 statt. Das Grundstück befindet sich in der Zone für öffentliche Bauten und liegt in der Gewässerschutzzone «Au». Im Jahr 2002 wurde das Gebäude mit dem integrierten Lehrschwimmbecken teilsaniert, insbesondere wurden die Haustechnik sowie die Verglasungen erneuert. Weitere kleinere Sanierungen fanden in den Jahren 2012 statt. Damals wurden die Wasseraufbereitungsanlage sowie die WC-Anlagen teilweise ersetzt und eine neue Holzverkleidung montiert. Schliesslich mussten 2017 auch die Duschanlagen erneuert werden.

Das Hallenbad ist für sein Alter grundsätzlich in einem guten Zustand. Diverse Anlage- und Bauteile sind dennoch zu sanieren damit die Badeanlage auf den heutigen Stand der Technik gebracht sowie die aktuellen Normen eingehalten werden, um die Betriebssicherheit weiterhin gewährleisten zu können. Aus energetischer Sicht (Gebäudehülle, Haus- und Badewassertechnik) entspricht das Hallenbad nicht mehr dem aktuellen Stand der Technik, was sich insbesondere auf die Energiekosten negativ auswirkt. Mit Beschluss vom 30. September 2024 genehmigte der Gemeinderat deshalb einen Kredit in der Höhe von



CHF 18 000.00 für die Ausarbeitung eines Vorprojekts zur Teilsanierung des Hallenbades in der Schulanlage Stumpenboden mit dem Ziel, den Erhalt des Lehrschwimmbeckens für die nächste Generation bei einem gleichbleibenden Leistungsangebot zu ermöglichen. Der Auftrag für die Erarbeitung des Vorprojekts wurde der Firma Beck Schwimmbadbau AG, Winterthur, erteilt. Es beinhaltet die Planung der anstehenden Massnahmen über alle relevanten Ausbauten sowie die Badewasser- und Haustechnikinstallationen sowie eine Kostenschätzung mit einer Kosten-Genauigkeit von +/- 15%.

Erwägungen

Ertrinken ist eine der häufigsten Ursachen für einen Unfalltod, insbesondere bei Kindern. Speziell in unserer Gemeinde, mit der Nähe zum Rhein erfüllt das Hallenbad Stumpenboden mit seinem Lehrschwimmbecken deshalb eine enorm wichtige Aufgabe, indem der Umgang mit dem Wasser auf verschiedene Arten erlernt, die Schwimmfähigkeiten ausgebaut und schliesslich erhalten werden können. Aus diesem Grund wird das Bad insbesondere gerne von Schulen (Schule Feuerthalen, weitere Schulen aus dem Weinland, aber auch der Stadt Diessenhofen) für das Erlernen der Grundfähigkeiten genutzt. Auch der Schwimmclub Schaffhausen hat sich im Hallenbad Stumpenboden eingemietet und bietet Schwimmkurse für verschiedene Altersstufen an. Zudem dient das Hallenbad auch zu therapeutischen Zwecken für unterschiedliche Altersgruppen.

Die vom Gemeinderat eingesetzte Firma Beck Schwimmbadbau AG verfügt über ausgewiesene, langjährige Erfahrung im Bau und bei Sanierungen von Schwimmbädern. Für eine erste Bestandesaufnahme im Jahr 2023 wurden visuelle Untersuchungen vor Ort vorgenommen. Basierend auf dieser Bestandesaufnahme wurde in den vergangenen Monaten das Vorprojekt erarbeitet, welches als Grundlage für den Kreditantrag an die Gemeindeversammlung dient. Die notwendigen Sanierungsmassnahmen sind in vier wesentliche Elemente unterteilt:

- Dach
- Badewassertechnik / Hubboden
- Heizung, Lüftung, Sanitär
- Ausgleichsbecken

Dach

Im Rahmen der Vorprojekt Phase wurde die Decke der Schwimmhalle sowie deren darunterliegenden Schallschutzdecke auf deren Tragfähigkeit/Statik genauer untersucht. Es wurden Sondagen an der Betondecke vorgenommen sowie die einzelnen Bauteile einer Sichtkontrolle unterzogen. Im Weiteren wurde die Karbonatisierung der Betondecke noch im Detail labortechnisch analysiert. Es kann deshalb abschliessend festgehalten werden, dass an der Schwimmhallendecke in den nächsten Jahren keine baulichen Massnahmen notwendig werden.

Badewassertechnik / Hubboden

Der Überbegriff der Badewassertechnik/Hubboden beinhaltet einerseits die elektrischen Steuerungsanlagen, eine Badewasser Filteranlage inkl. Filterpumpen, eine Wasserdesinfektionsanlage sowie die Hydraulikanlage für den Hubboden.

Das Lehrschwimmbecken verfügt über einen Hubboden, dessen Tiefe von 0,4 m bis 2,0 m verstellt werden kann. Die letzte Sanierung erfolgte im Jahr 2002. Obwohl die Anlage von aussen einen guten Eindruck macht, ist über die Jahre entstandene Verschleiss bei näherer Betrachtung deutlich erkennbar. So gilt es die Beckenverrohrung und die Trinkwasser-Nachspeisung des Ausgleichsbecken zu ersetzen. Bei der Filteranlage wurde festgestellt, dass die regelmässige und qualifizierte Wartung der Anlageteile einen schlimmeren Verschleiss verhindert hat. Die beiden Filterpumpen, genauso wie die Plattenwärmetauscher für die Beckenerwärmung, stammen ebenfalls aus dem Jahr 2002 und haben ihre Lebensdauer von erwarteten 15–20 Jahren bereits deutlich überschritten. Die Pumpen entsprechen auch nicht mehr den aktuellen Ansprüchen an die Energieeffizienz. Zudem müssen bei den Plattenwärmetauschern die heute zulässigen Normen eingehalten werden, was einen Ersatz der Filterpumpen und Wärmetauscher unumgänglich macht. Auch die Dosieranlage für die Wasserdesinfektion muss insbesondere aus Sicherheitsaspekten komplett erneuert werden. Die heute eingesetzten Chemikalien für die Desinfektion des Badewassers sind zwar weiterhin zulässig, bergen jedoch in Bezug auf Anlieferung und Lagerung gewisse Risiken. Aufgrund dieser Sanierungsmassnahmen ist eine Umstellung auf die sogenannte Salzelektrolyse (Wasserzugabe einer bestimmten Menge an Salz, die durch Umwandlung von elektrischer Energie in chemische Energie zu Chlor verändert wird) für die Wasserdesinfektion zur Erhöhung der Sicherheit für Personal und Nutzer sinnvoll. Die Salzelektrolyse reduziert zudem die Kosten für die Betriebschemikalien und trägt durch die Nutzung von lokal verfügbaren Rohstoffen zu einer Reduzierung der Emissionen bei. Die automatische Steuerung wurde bei der letzten Sanierung nur nachgerüstet. Deshalb ist nun ein Ersatz der Steuerung für die Badewasseraufbereitung sowie für den Hubboden sinnvoll. Die Chlor- und Durchflussmessungen müssen ebenfalls zwingend erneuert werden. Und schliesslich ist auch die Alarmierungsanlage bei Notfällen komplett zu überarbeiten, da diese bis anhin nur vor Ort selbst angezeigt wird und keinen externen Zugriff zulässt.

Die Erneuerung der gesamten Badewassertechnik sowie die Steuerung des Hubbodens wäre für das Jahr 2026 vorgesehen. Die Kosten dafür belaufen sich auf 337 000 Franken. In der Investitionsplanung 2026, welche durch die Gemeindeversammlung mit dem Budget genehmigt wird, ist ein entsprechender Betrag eingestellt.

Heizung, Lüftung, Sanitär

Die elektrische Energieversorgung erfolgt ab dem öffentlichen Versorgungsnetz auf die Hauptverteilung im Schulhaus Stumpenboden. Ab dieser zentralen Hauptverteilung erfolgt die Erschliessung des Hallenbads. Für die heutigen Anlagen war dies genügend. Für die neue Anlagen- und Geräteteile sind punktuell Erweiterungen notwendig. Die Heizungsanlagen haben die technische Lebensdauer von 15–20 Jahren ebenfalls erreicht oder gar deutlich überschritten. Aus energetischer Sicht sind die verbauten Anlagen nicht auf dem heutigen Stand der Technik und entsprechen nicht mehr den aktuellen Normen bzw. Richtlinien. Die heutige zentrale Wärmeerzeugung (Gaskessel) ist im Schulgebäude platziert und versorgt das Hallenbad über eine Fernleitung mit der notwendigen Energie. Ab 2026 ist eine Ablösung der heutigen Wärmeerzeugung mit dem Anschluss an den geplanten Wärmeverbund Stumpenboden geplant, wofür die entsprechenden Verträge mit den Wärmelieferanten bereits unterzeichnet werden konnten. Bei der Lüftungsanlage sind nur punktuelle Massnahmen notwendig, da diese in den vergangenen Jahren gut gewartet und laufend angepasst wurde. Die sanitären Installationen wurden im Verlaufe der letzten Jahre im Rahmen des ordentlichen Unterhaltes teilweise ersetzt, die restlichen Verrohrungen sind im Zuge der anstehenden Sanierung noch zu ersetzen.

Die Kosten für die Sanierung von Heizung, Lüftung und Sanitäranlagen werden auf 116 000 Franken prognostiziert. Die geplanten Arbeiten sind im Jahr 2027 vorgesehen.

Auf den Winter 2026/27 soll die Schulanlage Stumpenboden an den, noch in Planung befindlichen, Wärmeverbund «Stumpenboden / Spilbrett» angeschlossen werden. Dazu sollen zwei separate Übergabestationen (Schulhaustrakt, Kindergarten und Mehrzweckhalle, Hallenbad, Kita) installiert werden. Damit wird erreicht, dass die maroden Transportwasserleitungen zwischen der jetzigen Heizzentrale im Schulhaustrakt und der Technikzentrale beim Hallenbad nicht mehr ersetzt werden müssen und Leitungsverluste der Warmwasseraufbereitung auf ein Minimum reduziert werden kann.

Ausgleichsbecken

Das sogenannte Ausgleichsbecken (zusätzliches Wasserbecken für den Wassermengenausgleich) ist ebenfalls sanierungsbedürftig. Die Nutzschicht an den Wänden und am Boden des Ausgleichsbeckens müssen ersetzt werden, weil die Trennung zwischen Badewasser und der Stahlbetonstruktur nicht mehr gewährleistet werden kann. Im Zuge dieser Arbeiten kann der Beckenboden um einige Zentimeter erhöht und

gib deiner Freizeit
RÜMLI
DEIN Gesicht!

Neu entnehmen Sie alle Informationen zum Rahmenprogramm des Rümlis direkt dem QR-Code.

Die **Trefföffnungszeiten** sind unverändert freitags von **19.00–22.00 Uhr**.
An Feiertagen und während den **Schulferien** bleibt das Rümli **geschlossen**.

Ort: SchülerInnentreff, Turnhalle Spilbrett, jash.ch/ruemli
Die Jugendlichen von Feuerthalen und Langwiesen sind herzlich zu **allen Aktivitäten der Jugendarbeit Schaffhausen** eingeladen!

mit einem leichten Gefälle versehen werden. Dies erleichtert die vollständige Entleerung des Beckens. Zudem muss das Becken mit einem normgerechten Einstieg versehen werden, um die Sicherheit für Personen bei Revisionen und Reinigungen am Becken zu gewährleisten.

Diese Arbeiten sind ebenfalls für das Jahr 2026 geplant. Die Kosten dafür belaufen sich auf 93 000 Franken und sind ebenfalls in der Investitionsplanung 2026 eingeplant (vorbehältlich des Entscheids der Gemeindeversammlung).

Zusammenfassend ergab die Zustandsanalyse sowie das Vorprojekt einen nicht unerheblichen kurzfristigen Sanierungsbedarf, damit ein Weiterbetrieb des Hallenbades Stumpenboden für die nächsten 10 Jahre sichergestellt werden kann. Die notwendigen Sofortmassnahmen wurden durch die Beck Schwimmbadbau AG zusammengetragen und die Kosten im technischen Bericht vom 12. März 2025 mit einer Kostengenauigkeit von +/- 15% zusammengestellt (siehe Tabelle unten):

Der Gemeinderat hat mit Beschluss GRB 2018-97 vom 9. Juli 2018 basierend auf § 132 Gemeindegesetz festgelegt, dass für Abschreibungen grundsätzlich der Mindeststandard (§ 30 Verordnung zum Gemeindegesetz) gilt. Zudem könne aber bei grossen Investitionen die Nutzungsdauer des «erweiterten Standards» angewendet werden. Dieser erweiterte Standard wird hier aufgezeigt und gilt als Teil des Kreditbeschlusses (siehe Tabelle unten):

Aufgrund des Sanierungsvolumens ist der Kreditbedarf für die Sanierung des Hallenbads Stumpenboden beträchtlich. Dies ist dem Gemeinderat bewusst. Jedoch gibt es für das vorliegende Projekt weder inhaltlich noch zeitlich einen Handlungsspielraum, wenn das Hallenbad weitere 10 Jahre in Betrieb bleiben soll. Da sich der Zustand der Anlagen mit jedem weiteren Verzug der Sanierungsarbeiten zusätzlich verschlechtert, dürften sich die Kosten in naher Zukunft weiter erhöhen, weshalb die Sanierung umgehend an die Hand genommen werden sollte.

Für die Bewilligung von neuen einmaligen Ausgaben bis 1 500 000 Franken für einen bestimmten Zweck ist gemäss Artikel 16 Ziffer 4 der Gemeindeordnung Feuerthalen vom 27. September 2020 die Gemeindeversammlung zuständig.

Fazit

Ein guter und regelmässiger Schulschwimmunterricht ist wesentlich mehr als «Schwimmen lernen». Er ist ein wichtiger Bestandteil der Bewegungsförderung und kann dazu beitragen einem Bewegungsdefizit vorzubeugen. Das Hallenbad Stumpenboden trägt folglich einen wichtigen Teil der Möglichkeiten zur Entwicklung der Kinder und Jugendlichen bei und ist nebenbei für verschiedenen Generationen ein Ort der Bewegung und der Freizeitgestaltung und erfüllt damit einen immens wichtigen Zweck.

Gemeinderat und Schulpflege sehen deshalb zur Sanierung des Hallenbads Stumpenboden keine Alternative. Das Lehrschwimmbecken muss saniert und für die weitere Nutzung bautechnisch wie energetisch fit gemacht werden.

Der Gemeinderat empfiehlt den Stimmberechtigten dem Projekt zur Sanierung des Hallenbades Stumpenboden für die weitere Nutzung zuzustimmen sowie den Sanierungskredit in der Höhe von 546 000 Franken gemäss Art. 16 Ziff. 4 der Gemeindeordnung der politischen Gemeinde Feuerthalen vom 27. September 2020 zu genehmigen.

Stellungnahme RPK

Die Rechnungsprüfungskommission der Gemeinde Feuerthalen (RPK) hat die Unterlagen zum Sanierungsprojekt «Hallenbad Stumpenboden» studiert und im Hinblick auf die finanzielle Tragbarkeit geprüft.

Die RPK beantragt der Gemeindeversammlung mit Beschluss vom 29.09.2025, dem Kredit für die Teilsanierung des Hallenbades Stumpenboden zuzustimmen.

Jahr	Massnahmen		Betrag
2026	Sanierung Badewassertechnik / Hubboden	CHF	337 000.00
2026	Sanierung Ausgleichsbecken	CHF	93 000.00
2027	Erneuerung Heizung, Lüftung, Sanitär	CHF	116 000.00
	Total inkl. MwSt.	**CHF**	**546 000.00**

Jahr	Kosten	Nutzungs- resp. Abschreibungsdauer		Jährliche Abschreibungsraten
2026	CHF 337 000.00	33 Jahre	CHF	10 212.00
2026	CHF 93 000.00	33 Jahre	CHF	2 818.00
2027	CHF 116 000.00	33 Jahre	CHF	3 515.00
	CHF 546 000.00	Gebundener Aufwand ab Nutzungsbeginn:	**CHF**	**16 545.00**

Antrag

Der Gemeinderat beantragt der Gemeindeversammlung vom 20. November 2025 wie folgt zu beschliessen:

1. Für die Teilsanierung des Hallenbades Stumpenboden wird ein Kredit in der Höhe von 546 000 Franken genehmigt.
2. Der Gemeinderat wird mit dem Vollzug dieses Beschlusses beauftragt.

GEMEINDERAT FEUERTHALEN
Der Präsident: Jürg Grau
Der Schreiber: Markus Strobl

Altpapier- und Altkartonsammlung

Am **Samstag, dem 25. Oktober 2025** findet die Altpapiersammlung in Feuerthalen und Langwiesen statt. **Wir sammeln Papier und Karton getrennt.** Altpapier und Altkarton sind getrennt und sauber gebündelt (keine Plastikschnüre, keine Strümpfe) am Strassenrand bis spätestens 8.00 Uhr (Sammeltag) bereitzustellen.

Nicht zur Sammelware gehören:
- Plastik- und Papiertragetaschen
- Metallklammern
- Getränkepackungen, Tetrapackungen
- plastifizierte Prospekte und Verpackungen
- alle Materialien ausser Papier und Karton
- Waschmittelpackungen
- Abfallsäcke
- Abfall generell
- Styropor

Altpapierbündel, welche die oben genannten Materialien enthalten, und andere Gegenstände und Materialien werden **nicht mitgenommen!**

Sollte Ihr Altpapier bis 18.00 Uhr nicht abgeholt worden sein, oder bei Fragen wenden Sie sich bitte an Chantal Maier, Tel. 079 176 36 06.

Herzlichen Dank

Pfadiabteilung Feuerthalen

Reformierte Kirchgemeindeversammlung

Zuversicht trotz grosser Aufgaben

	Rechnung 2024		Budget 2025		Budget 2026	
Aufgabenbereich	**Aufwand**	**Ertrag**	**Aufwand**	**Ertrag**	**Aufwand**	**Ertrag**
Gemeindeaufbau und Leitung	183 266	3 899	185 430	0	179 330	
Gottesdienst	84 404	8 467	71 880	7 500	117 760	7 500
Diakonie und Seelsorge	22 476	1 395	34 260	0	1 580	1 030
Bildung	71 880	21 763	72 470	22 000	48 260	20 100
Kultur	5 273	0	4 910	1 260	4 000	4 000
Kirchliche Liegenschaften	151 737	11 788	89 130	1 000	100 080	20 900
Total	**519 036**	**47 313**	**458 080**	**31 760**	**451 010**	**53 530**
Allgemeine Gemeindesteuern	2 026	492 562	1 900	543 180	2 050	467 440
Finanzierung der Landeskirche	113 508	1 986	113 020	2 040	113 340	2 040
Zinsen	1 691	868	780	500	1 470	890
Finanzaufwand		102		80		110
Neutrale Aufwendungen und Erträge	17 891	17 891	16 150	16 150	18 100	18 100
Finanzen und Steuern	**135 117**	**513 409**	**131 850**	**561 950**	**134 960**	**488 580**
Aufwandüberschuss		**93 431**				**43 860**
Ertragsüberschuss			**3 780**			
Total	**654 153**	**654 153**	**593 710**	**593 710**	**585 970**	**542 110**

Viel ist passiert seit Sommer 2024. Mehrere verschiedene Stellvertretungen, viel organisatorischer Aufwand beim Aufrechterhalten unserer Veranstaltungen und die Arbeit in der Pfarrwahlkommission. Im Frühling 2025 dann die freudige Nachricht, dass Pfarrer Thomas Balzk unsere Pfarrstelle übernehmen und mit seiner Familie hier wohnen wolle. Mit der straff geführten Renovation des Pfarrhauses schien der Weg in eine gute Zukunft unserer Kirchgemeinde vorgezeichnet. Leider machte unserer Arbeit – vor allem aber unseren Finanzen – der Deckeneinsturz im Zentrum Spilbrett einen dicken Strich durch die Rechnung. Nach wie vor sind unsere Räume nicht nutzbar. Und so sehen wir dem neuen Jahr mit Hoffen und Bangen entgegen. Was sich grundsätzlich geändert hat, ist die Offenheit zwischen unserem neuen Pfarrer und allen Kirchgängern und Mitarbeitenden, der klare gemeinsame Wille zur Zusammenarbeit und der Wunsch, auch mit begrenzteren Mitteln sinnvolle Arbeit zu leisten und der Gemeinde einen Mehrwert zu bieten. Für den «Grünen Güggel», unser kirchliches Umweltmanagement-Label, sind die meisten Vorgaben erfüllt, im Dezember findet das Audit statt. Ausserdem werden in verschiedenen Gremien strategische und praktische Möglichkeiten für unsere Situation ausgelotet. Im nächsten Frühjahr wird die neue Kirchenpflege gewählt. Eine spannende, lohnende Aufgabe für interessierte Gemeindemitglieder, die sich einbringen wollen.

Die Reformierte Kirchgemeinde Feuerthalen zählt aktuell rund 1 040 Mitglieder. Für das Jahr 2026 werden Steuererträge in der Höhe von CHF 465 000 erwartet. Damit erwarten wir gegenüber dem Rechnungsjahr 2024 tiefere Einnahmen. Die finanzielle Lage der Kirchgemeinde ist weiterhin angespannt.

Besondere Herausforderungen ergeben sich aus dem negativen Rechnungsabschluss 2024 sowie der ungeplanten Sanierung des Zentrums Spilbrett. Aufgrund eines teilweisen Deckeneinsturzes müssen die bestehenden Hourdisdecken vollständig entfernt und durch eine zeitgemässe Konstruktion ersetzt werden. Die Sanierung erfolgt in Zusammenarbeit mit der Politischen Gemeinde Feuerthalen. Die Hö-

Abweichungen Budget 2025 gegenüber Vorjahr

		Abweichung	
		negativ	**positiv**
Gemeindeaufbau und -Leitung			
Entschädigungen Kommissionen	Wegfall Pfarrwahlkommission		9 000
Personalkosten	Teuerungsausgleich	1 500	
Übriger Personalaufwand	Änderung beim Personalanlass		1 800
Lebensmittel	Neues Konzept Chilekafi, Apéro		2 800
Rechnungsführung	Anpassung an Kosten 2024	1 100	
Software	Kosten KiKartei neu bei Kirchgemeinde	2 000	
Gottesdienst			
Personalkosten	Teuerungsausgleich und Neueinteilung	4 500	
Dienstleistungen Dritter	Gemeindeeigene Stelle	40 000	
Mitwirkende im Gottesdienst	Umsetzung neues Konzept		1 200
Beiträge an kirchennahe Institutionen:	Spenden für Suppentag		1 500
Diakonie und Seelsorge			
Personalkosten	Gemeindeeigene Stelle		34 000
Bildung			
Personalkosten	Weniger Unti- und Spiegruppenklassen		20 000
JUKI/Vorkonf, Konfirmation	Neues Programm		1 300
Domino	Kein externes Lager geplant		1 500
Liegenschaften			
Personalkosten	Anpassung an Kosten		1 500
Kinder- und Ausbildungszulage	Umsetzung beschluss Kirchenrat	2 000	
Ver- und Entsorgung	Anpassung an Kosten	1 900	
Unterhalt Liegenschaften	Reduktion wegen Zentrum Spilbrett		1 900
Abschreibungen	Höhere Abschreibungen durch Pfarrhaus und Zentrum	13 300	

he der Investitionskosten ist derzeit noch nicht bekannt. Das Budget 2026 wird durch höhere Abschreibungen belastet, die Investition selbst wird separat abgerechnet.

Die Budgetierung für das Jahr 2026 basiert auf der Jahresrechnung 2024 sowie einer detaillierten Planung. Ziel ist es, die kirchlichen Angebote in gewohntem Umfang aufrechtzuerhalten und gleichzeitig die langfristige finanzielle Stabilität der Kirchgemeinde zu sichern. Sämtliche Ausgaben wurden im Rahmen der Budgetvorbereitung auf Einsparpotenzial geprüft. Dieser Kurs wird im kommenden Jahr konsequent weiterverfolgt.

Die Kirchgemeinde erfüllt ihre Aufgaben eigenständig, arbeitet jedoch seit Jahren eng mit der Kirchgemeinde Laufen am Rheinfall zusammen. Gemeinsam werden unter anderem Gottesdienste im Alterszentrum Kohlfirst, Ferienvertretungen, Angebote der Erwachsenenbildung sowie einzelne Verwaltungsaufgaben durchgeführt.

Der Steuerfuss soll unverändert bei 14 % belassen werden. Die Kirchgemeinde verfügt über ausreichendes Eigenkapital, um die prognostizierten Defizite der kommenden Jahre zu tragen. Eine weitere Steuerfusserhöhung ist zum jetzigen Zeitpunkt nicht angezeigt.

Im Rahmen der strategischen Finanzplanung werden jedoch verschiedene Massnahmen zur Sicherung der finanziellen Stabilität geprüft. Dazu zählen:

- Ein Antrag auf kantonalen Finanzausgleich
- Eine allfällige Anpassung des Steuerfusses
- Eine Reduktion der gemeindeeigenen Pfarrstelle
- Die Entwicklung des Grundstücks beim Zentrum Kohlfirst

Die Kirchgemeinde dankt allen Mitgliedern für ihre Unterstützung und ihr Vertrauen.

Die Kirchenpflege empfiehlt, das Budget 2025 zu genehmigen und den Steuerfuss auf 14 Prozent (bisher 14 Prozent) festzusetzen.

Die Rechnungsprüfungskommission hat das Budget ebenfalls geprüft und empfiehlt es zur Annahme.

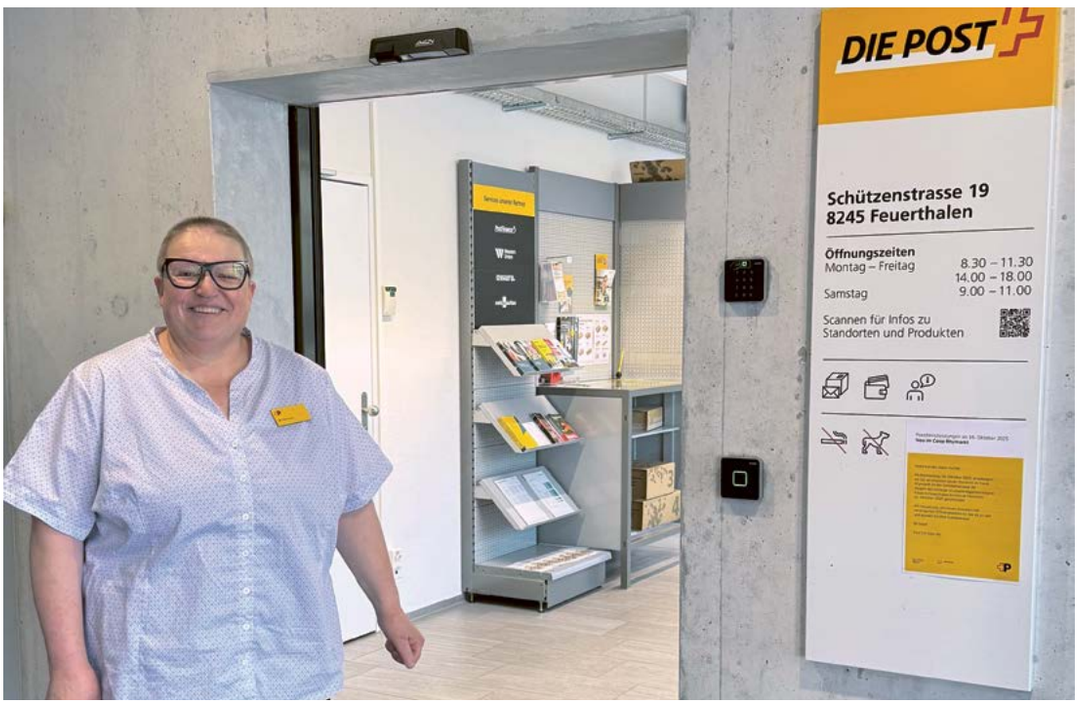
Antrag

Die Kirchenpflege beantragt der Kirchgemeindeversammlung vom 20. November 2025 wie folgt zu beschliessen:

1. Das Budget 2026 der Reformierten Kirchgemeinde Feuerthalen, beinhaltend die Erfolgsrechnung sowie die Investitionsrechnung, wird genehmigt. Der Aufwandüberschuss der Erfolgsrechnung wird dem Bilanzfehlbetrag zugewiesen.
2. Der Steuerfuss der Reformierten Kirchgemeinde Feuerthalen für das Jahr 2026 wird auf 14% (Vorjahr 14%) des einfachen Gemeindesteuerertrags festgesetzt.

Reformierte Kirchenpflege Feuerthalen
Die Präsidentin: Margrit Späth
Der Finanzreferent: Rolf Vetter

Ein freundliches Gesicht verlässt die Feuerthaler Postkundschaft



Vor fünf Jahren zog mit **Christine Darmann** wieder die Freundlichkeit in die Feuerthaler Poststelle ein: Kompetent, charmant und immer gut gelaunt bediente sie als Kundenberaterin ihre Kundschaft.

Nach der Schliessung der Postagentur an der Schützenstrasse 19 in Feuerthalen, wechselt auch Christine Darmann ihren Arbeitsplatz. Ab dem 1. November 2025 berät sie die Kundschaft in der Poststfiliale Neuhausen am Rheinfall. Viele zufriedene Kundinnen und Kunden werden sie vermissen und wünschen ihr einen guten Start am neuen Arbeitsort!

Foto: ks

www.meinekosmetikerin.ch

Heizungs-Anlagen
Sanitäre Installationen

Huber + Bühler ag
Tel. 052 630 26 66
Ebnatring 25
8207 Schaffhausen

Auf der Website
www.feuerthaleranzeiger.ch
haben Sie die Möglichkeit, Ihr Kleininserat direkt aufzugeben.

Schliessung der Feuerthaler Poststelle

Die Feuerthaler Poststelle ist Geschichte

Diese Woche endete ein Kapitel der Feuerthaler Postgeschichte: Die Poststelle an der Schützenstrasse 19 schloss am letzten Dienstag ihre Türe definitiv. Postgeschäfte können nun im Coop-Rhymarkt erledigt werden.

Kurt Schmid

Peter Loosli, Mitbegründer der Gruppe «Stoh blibe verbote» und Hobby-Philatelist sammelt Postbelege die einen Bezug zur Gemeinde Feuerthalen haben. Die Schliessung der Feuerthaler Poststelle hat er nun zum Anlass genommen, mit einer kleinen Ausstellung an die Geschichte der Post in unserer Gemeinde zu erinnern.

Alte Briefe und Sondermarken

Im Schaufenster des Hauses Kunisberg an der Uhwieserstrasse 16 stellt Loosli einige Exponate aus seiner reichhaltigen Sammlung aus. Eine Postkarte des Mohren-Apothekers Seiffert von Feuerthalen nach Nürnberg aus dem Jahr 1878, oder ein Brief mit dem Logo der Firma Amsler & Cie nach Heiden aus dem Jahr 1911 sind die beiden ältesten der ausgestellten Sammlerstücke.

Peter Loosli erinnert mit seiner kleinen Schaufensterausstellung an die Postgeschichte Feuerthalens.

Ein Brief der Firma Amsler & Cie nach Heiden AR von 1911.

Kleine Feuerthaler Postgeschichte

1705–15	In Feuerthalen wird zum Ärger der Schaffhauser die private «Fischer-Post» betrieben. Sie trägt ab 1675 den Namen ihres Berner Gründers Beat Fischer von Reichenbach.
1834–74	Die Zürcher Kantonalpost in Feuerthalen wird von Emanuel Labhardt (1810–1876) betrieben. Er ist auch Landschaftsmaler bei Heinrich Bleuler und betreibt eine lithografische Anstalt in Feuerthalen. Seine Tochter Rosa (1849–1928) ist die Mutter des Brückenbauers Othmar Hermann Ammann (1879–1965).
1839	Das erste Postbüro wird im Haus von Emanuel Labhardt eröffnet.
1840	In England erscheint mit der «Penny Black» die erste Briefmarke der Welt.
1843	Mit der «Zürich 4» und der «Zürich 6» erscheinen die ersten Briefmarken der Schweiz.
1845	Es erscheinen die «Doppelgenf» und die «Basler Taube». Letztere ist die erste mehrfarbige Briefmarke der Welt.
1848	Der Schweizer Bundesstaat wird gegründet, Bern wird Hauptstadt und die vielen lokalen Währungen werden einheitlich durch den Schweizer Franken ersetzt.
1862	Alle künftigen Schweizer Briefmarken werden nicht mehr geschnitten, sondern sind gezähnt und können ohne Werkzeug voneinander getrennt werden. Sie tragen nun immer den Aufdruck «Helvetia».
1882	Die neue Postablage wird an der Adlergasse 1 eröffnet. Die Posthalterin ist Witwe Knitt-Leemann.
1909	Das neue Postbüro wird an der Diessenhoferstrasse 20 errichtet. Heute befindet sich dort der grafische Betrieb Landolt. Beachten Sie die markante Original-Holztür!
1952	Die Post zieht in den neuen Wohnblock an der nahen Diessenhoferstrasse 24 um.
1965	Ab sofort wird für Feuerthalen bei der Adressierung die Postleitzahl 8245 zur Pflicht.
1992	Jetzt prangt auf manchen Briefen der Werbedatumstempel mit dem Gemeindehaus «Fürstengut». Er wird vom Handwerker- und Gewerbeverein vorfinanziert.
2015	Die Post betreibt wegen des Abbruchs und des Neubaus ein Provisorium.
2017	Die Poststelle zieht in den Neubau an der Schützenstrasse 19 um.
2025	Die Post Feuerthalen fällt dem Rotstift zum Opfer und schliesst am 14. Oktober definitiv. Ein Teil der bisherigen Postgeschäfte kann nun im nahen Coop Rhy Markt betätigt werden. Als einzige Post im Bezirk bleibt Andelfingen.

Quelle: Peter Loosli, Feuerthalen

Fortsetzung auf Seite 12

Fortsetzung von Seite 11

Die Feuerthaler Poststelle ist Geschichte

Ausgestellt ist unter anderem die Sonderbriefmarke von 2009 zum 300. Geburtstag von Brückenbauer Hans Ulrich Grubenmann, dem Konstrukteur der legendären, gedeckten Feuerthaler Holzbrücke oder die Sondermarke von 2010 zum 100. Geburtstag des in Feuerthalen geborenen Komponisten Heinrich Sutermeister. Die beiden Werbedatumstempel 8245 Feuerthalen und 8246 Langwiesen hat Aussteller Loosli 1992 initiiert und in Zusammenarbeit mit dem damaligen Handwerker- und Gewerbeverein vorfinanziert und realisiert.

Sämtliche Ausstellungsstücke sind grossformatige Farbkopien, Legenden liefern dazu die nötigen Erklärungen. Die Originale befinden sich alle im Besitz von Peter Loosli. Die Schaufenster-Ausstellung dauert noch bis November und ist nicht nur für Briefmarkensammler und Briefmarkensammlerinnen einen Spaziergang wert.

Der Ersttags-Brief für den Feuerthaler Werbedatumstempel von 1992. Das Motiv des Gemeindehauses Fürstengut wurde vom Feuerthaler Grafiker Werner Dreier entworfen. *Fotos: ks*

GPVA
GEMEINDEPRÄSIDENTENVERBAND
BEZIRK ANDELFINGEN

Fachstelle Alter und Gesundheit Zürcher Weinland eröffnet am 1. Januar 2026 – Leitung durch Marion Surbeck

Der Gemeindepräsidentenverband Bezirk Andelfingen (GPVA) freut sich sehr, die Eröffnung der neuen Fachstelle Alter und Gesundheit Zürcher Weinland bekanntzugeben. Die Fachstelle nimmt ihre Arbeit am 1. Januar 2026 auf und ist im Zentrum für Pflege & Betreuung Weinland (ZPBW) in Marthalen angesiedelt.

Kompetente Leitung durch Marion Surbeck

Als erste Leiterin der Fachstelle konnte Marion Surbeck gewonnen werden. Sie bringt eine breite fachliche Erfahrung sowie ein starkes regionales wie nationales Netzwerk mit. Marion Surbeck ist Sozialarbeiterin FH und Pflegefachfrau HF und leitet derzeit den Sozialdienst der Krebsliga Schaffhausen. Dank ihres Wohnsitzes in Uhwiesen kennt sie das Zürcher Weinland bestens.

Zentrale Anlaufstelle für die Bevölkerung

Die Fachstelle berät künftig die Einwohnerinnen und Einwohner aus folgenden Gemeinden: Andelfingen, Benken, Berg am Irchel, Buch am Irchel, Dachsen, Dorf, Feuerthalen, Flaach, Flurlingen, Henggart, Kleinandelfingen, Laufen-Uhwiesen, Marthalen, Rheinau, Stammheim, Thalheim an der Thur, Trüllikon, Truttikon und Volken.

Als zentrale Anlaufstelle rund ums Älterwerden bietet die Fachstelle vor allem Information und Beratung für Seniorinnen, Senioren und ihre Angehörigen. Sie hilft bei der Wahl passender Angebote, begleitet Fachorganisationen in der Zusammenarbeit und wirkt als regionale Altersbeauftragte. Zudem stellt sie sicher, dass die Altersstrategie laufend den Bedürfnissen der Bevölkerung angepasst wird. Damit leistet die Fachstelle einen wichtigen Beitrag zu einer zukunftsorientierten Alters- und Gesundheitsversorgung im Zürcher Weinland.

Der GPVA blickt mit grosser Vorfreude auf die Eröffnung am 1. Januar 2026 und wünscht Marion Surbeck einen erfolgreichen Start in dieser wichtigen Aufgabe.

Holger Gurtner, Projektleiter und Marion Surbeck, Fachstelle Alter und Gesundheit.

Kontakt:

Sergio Rämi,
Präsident Gemeindepräsidentenverband Bezirk Andelfingen (GPVA);
sergio.raemi@truttikon.ch

Holger Gurtner,
Projektleiter «Älter werden im Weinland» und Gemeinderat Feuerthalen;
holger.gurtner@feuerthalen.ch

Secondhand Fashion Börse für Frauen

Wenn die schönen Kleider nicht mehr passen

Wer kennt das nicht? Der schöne Pulli und die teure Jeans sehen noch tipptopp aus, hängen aber schon lange ungetragen im Schrank, weil entweder die Farbe nicht mehr zum eigenen Typ, oder die Grösse nicht mehr zum eigenen Körper passt.

(ks) Die Feuerthalerin Marianne Gsell hat früher bei Kinderkleiderbörsen mitgeholfen und sich bei Hilfstransporten für Rumänien engagiert. Als sie sich vor ein paar Monaten wieder einmal mit ein paar ihrer Weinländer Freundinnen zu diesem Thema austauschte, kam den Frauen die Idee zur Secondhand Fashion Börse für Frauen. «Wir wollten aber etwas Neues ausprobieren» sagt Gsell zum Feuerthaler Anzeiger «und so wird diese neue Art, Kleidern ein zweites Leben einzuhauchen, über eine App organisiert». Mit Marianne Gsell's Erfahrungen und dem Know-how ihrer Freundinnen wurde das Projekt schliesslich umgesetzt. Etwas schwierig gestaltete sich die Suche nach einer geeigneten Lokalität. Fündig wurden die Frauen in Kleinandelfingen: Im Pfarreizentrum der Katholischen Kirche gibt es genug Platz und auch Parkplätze direkt vor dem Haus.

Die Feuerthalerin Marianne Gsell ist Mitbegründerin der Secondhand Fashion Börse für Frauen.

Die Teilnahme sei ganz einfach, sagt Marianne Gsell: «Der Vorteil für die Teilnehmenden: Man meldet sich ganz einfach über ***www.basarlino.de/QR64*** zuerst einmal für diese Börse in Kleinandelfingen an. Dann werden die Artikel direkt im PC eingegeben und ausgedruckt. Die App generiert gleich einen QR Code für jeden Artikel, welcher von den Organisatorinnen beim Verkauf nur noch gescannt und von der App sogleich verrechnet wird. Also kein mühsames Zurückrechnen und Gutschreiben mehr».

Die Daten für diese erste Ausgabe der Secondhand Fashion Börse in Kleinandelfingen:

Freitag, 24. Oktober:
18:00–19:30 Uhr Annahme der Kleidungsstücke
Samstag, 25. Oktober:
09:00–13:00 Uhr Verkauf

«Wir sind gespannt» meint Marianne Gsell, «wie dieser neue Weg zur nachhaltigen Wiederverwendung von Kleidern, Schuhen, Taschen, Gürteln usw. ankommt». Auf jeden Fall sei es doch ein Grund, wieder mal den Schrank auszumisten, meint sie und hofft auf zahlreiche Teilnehmerinnen.

Informationen erteilt Marianne Gsell gerne unter 079 421 24 47 oder marianne-gsell@bluewin.ch

Im Internet ist alles unter ***www.basarlino.de/QR64*** zu erfahren – alternativ kann einfach der QR Code gescannt werden.

Museum im Zeughaus
Randstrasse 34, CH-8200 Schaffhausen

Museumstag Samstag, 18. Oktober 2025, 10.00 bis 16.00 Uhr:

Letzter Museumstag des Jubiläumjahres 2025

Zum Saisonschluss sind im Museum im Zeughaus und im Museum Diessenhofen alle Ausstellungen geöffnet.

Die am Jubiläum vom 20. Sptember 2025 eröffnete **neue Sonderausstellung «Der Rhein – Lebensader einer Region» auf der Breite** sowie die Ausstellungen am neuen Zweitstandort in Diessenhofen stehen an diesem Tag im Vordergrund.

Erstere beschreibt in vier abwechslungsreiche Kapiteln den Rhein als Grenze und Hindernis, als Verkehrs- und Handelsroute, als Energiespender und Treiber von Innovation und Industrialisierung sowie als Natur- und Lebensraum mit seinen Schönheiten und Gefahren.

Im Museum in Diessenhofen erzählen die rund 50 historischen Radfahrzeuge und 20 Panzer als Oldtimer die Geschichte der Motorisierung und Mechanisierung der Schweizer Armee. Neu wird auch die Geschichte der Panzerabwehr der Schweizer Armee gezeigt. Eine Sammlung von Geschützen rundet die umfassende Darstellung von Technikgeschichte ab.

Die **Museumsbeiz** ist geöffnet.

Verbindungen bestehen zwischen den Museen mit der Bahn oder mit einem **historischem Militärfahrzeug.**

Weitere Daten:

25. Oktober 2025	von 10.00–18.00 Uhr
Nov. bis März	Führung auf Voranmeldung
21. März 2026	Erster Museumstag im neuen Jahr

www.museumimzeughaus.ch

Schule Feuerthalen

Hungrige Kinder transportieren?!

Die Schule Feuerthalen sucht per sofort oder nach Vereinbarung

Fahrerinnen oder Fahrer

für **Kurztransporte zum Mittagstisch**
zwischen Langwiesen und Feuerthalen

jeweils
Montag bis Freitag um 11.45 bis 12.15 Uhr
Dienstag und Donnerstag um 13.20 bis 14.00 Uhr
Dienstag und Donnerstag um 15.20 bis 15.50 Uhr

mit eigenem Fahrzeug oder einem Kleinbus des Zentrums Kohlfirst.

Wer sich ein solches regelmässiges Engagement zu Gunsten von Langwieser Schulkinder vorstellen kann, ist gebeten, sich direkt mit der Schulverwaltung in Verbindung zu setzen:

schulverwaltung@schule-feuerthalen.ch
Sarah Villanova, 052 659 26 06

Weitere Informationen erteilt die zuständige Schulpflegerin:
Karin Schmid, Karin.Schmid@schule-feuerthalen.ch, 079 471 21 22

Vernissage von Kunstaustellung

Silvia Todesco aus Feuerthalen präsentiert ihre Werke

Die Feuerthalerin Silvia Todesco macht schon seit Jahren Kunst. Aktuell stellen sie und eine Kollegin ihre Werke in Schaffhausen aus. Für Kunstinteressierte lohnt sich ein Besuch.

Lucas Zollinger

Steffi Jürgens eröffnete die Ausstellung von Todesco und Finkler (v.l.n.r.) mit einer kurzen Ansprache.

Am 5. Oktober eröffneten Silvia Todesco aus Feuerthalen und Birgit Finkler aus Ramsen ihre gemeinsame Kunstaustellung mit dem Titel «Quadratur der Farbe – Kunst hoch zwei» im Konventhaus in Schaffhausen (Walther-Bringolf-Platz 3). Wie der Name schon erahnen lässt, handelt es sich bei den ausgestellten Objekten um farbige Gemälde – und alle haben eines gemein: die quadratische Form. Die Ausstellung umfasst grob ein Dutzend Werke von Todesco und noch einmal etwa doppelt so viele von ihrer Kollegin Finkler – alle mit unterschiedlichen Motiven, dargestellt in verschiedenen Graden der Abstraktion respektive des Realismus. Dekoriert ist die Ausstellung ausserdem mit Gestecken aus Papierblumen, hergestellt von Todescos Schwester Susanne Uehlinger.

Kennen sich vom «Urban Sketching»

Bei der Vernissage hielt Steffi Jürgens, eine gemeinsame Kollegin der beiden Ausstellerinnen, eine kurze Ansprache vor den rund 30 Anwesenden. Jürgens erklärte, dass sich die drei vom «Urban Sketching» kennen würden, einer weltweiten Kunstbewegung, bei der es darum geht, mittels schnellem, freiem Skizzieren vor Ort Alltagssituationen festzuhalten. Todesco hat 2017 eine entsprechende Gruppe in Schaffhausen gegründet. Bei der Ausstellung liegen auch die Skizzenbücher der 52-jährigen Feuerthalerin zum Durchblättern auf. Die Werke der aktuellen Ausstellungen weichen jedoch in mancher Hinsicht vom klassischen Urban Sketching ab: Es finden sich auch abstrakte Motive. Und obwohl beim Urban Sketching oft mit schwarz-weiss gearbeitet werde, ziehe es die beiden Künstlerinnen immer wieder zur Farbe, so Jürgens. So auch bei den Werken dieser Austellung, bei denen hauptsächlich Acryl, Öl und Kaltwachstechniken zum Einsatz gekommen seien. Für Finkler ist es die erste grosse Ausstellung. Die Bilder können erworben werden, die ersten fanden bereits an der Vernissage neue Besitzer. Bis zum Ende der Ausstellung bleiben sie jedoch noch vor Ort.

Beruflicher Hintergrund als Quell der Inspiration

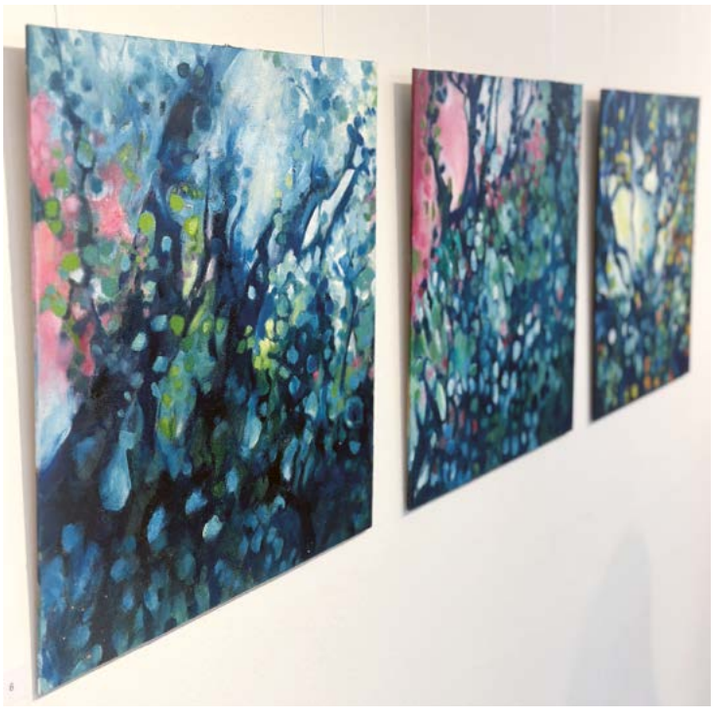
Todesco ist Chemikerin und arbeitet als Laborassistenz in einem Gymnasium in Zürich. Schon seit ihrer Kindheit interessiert sie sich für die Kunst – und lebte dieses Interesse auch schon immer aus, wenn auch mit wechselnder Intensität. Sie male bereits seit den 90ern, sei dieser Tätigkeit aber erst in den letzten Jahren verstärkt nachgegangen, erklärt sie dem Feuerthaler Anzeiger. Seither hatte sie bereits drei grössere und etliche kleinere Ausstellungen. Mit ihrem biotechnologischen Hintergrund findet Todesco ihre Inspiration in der Natur. Dort sieht sie das Poetische im Zerfall, sucht Vergänglichkeit und Unvollkommenheit statt makellosem Perfektionismus. «Mich interessiert das Unvollkommene – dort, wo Brüche passieren, beginnt für mich das Eigentliche», schreibt sie auf ihrem Blog. Das spiegelt sich auch auf vielen der aktuellen Werke, die etwas Organisches an sich haben, manche wirken wie ein Blick durchs Mikroskop.

Todescos Werke …

… stossen auf Interesse.

Nächste Ausstellungen sind schon geplant

Die Ausstellung «Quadratur der Farbe – Kunst hoch zwei» dauert noch bis am 26. Oktober 2025. Sie ist jeweils freitags von 17 bis 20 Uhr, samstags von 14 bis 18 Uhr und sonntags von 14 bis 17 Uhr geöffnet, wobei jeweils nur eine der beiden Künstlerinnen vor Ort sein wird. Darüber hinaus hat Todesco bereits weitere Projekte in Aussicht. So werde sie als eine von knapp 100 Ausstellerinnen und Aussteller an der «SHKUNST25» vom 7. bis 16.11.2025 im SIG Areal in Neuhausen am Rheinfall mit dabei sein und auch eine Teilnahme an der «Artemis» in Rheinau sei nächstes Jahr wieder geplant. Ansonsten wolle sie sich in näherer Zukunft auf ihre künstlerische Weiterbildung fokussieren, verriet Todesco. Sie interessiere sich für Monochrom-Techniken auf Papier mit Bleistift und Tusche. Und auch räumliche 3D-Installationen würde sie gerne einmal ausprobieren.



Manche der Werke haben etwas Organisches. *Fotos: lz*

Spielplatz Stumpenboden – wie weiter?

Gemeindekanzlei Feuerthalen

Der Spielplatz Stumpenboden musste im Juni 2025 wegen überschreiten des PVB-Gehaltes vorübergehend geschlossen werden.

Wir haben Sie im Feuerthaler Anzeiger darüber informiert.

Der Gemeinderat ist seither im engen Kontakt mit dem Amt für Abfall, Wasser, Energie und Luft (AWEL) des Kantons Zürich.

Für das weitere Vorgehen und die anzugehenden Massnahmen ist auch Bundesbern zuständig.

Zurzeit warten wir auf die Rückmeldungen dieser Ämter. Wir hoffen, dass wir in den nächsten Wochen das weitere Vorgehen beschliessen können.

Wir werden Sie weiter auf dem laufenden halten.

8245 Feuerthalen, 17. Oktober 2025 Gemeinderat Feuerthalen

Impressum

Der Feuerthaler Anzeiger erscheint jeden zweiten Freitag gemäss Erscheinungsplan und wird gratis in alle Haushaltungen von Feuerthalen und Langwiesen verteilt.

Herausgeber: Politische Gemeinde Feuerthalen

Redaktion: ks. Kurt Schmid, Redaktionsleiter
Mobile 079 355 66 83
gj. Gregor Jost, Stv. Redaktionsleiter
Mobile 078 634 54 91
lz. Lucas Zollinger, Redaktor
Freier Mitarbeiter:
jt. Julia Tarczali
ww. Werner Wocher

Adresse: Redaktion Feuerthaler Anzeiger
Postfach 20, 8245 Feuerthalen
redaktion@feuerthaleranzeiger.ch

E-Mail: redaktion@feuerthaleranzeiger.ch
gjost@feuerthaleranzeiger.ch
lzollinger@feuerthaleranzeiger.ch

Inserateannahme und -verwaltung, Druck und Administration:
Landolt AG, Grafischer Betrieb
Diessenhoferstrasse 20, 8245 Feuerthalen
Telefon: 052 550 53 53
E-Mail: info@feuerthaleranzeiger.ch

Zustellung:
SCHAZO AG, Schaffhauser Zustellorganisation.
Telefon 052 624 11 10

Website: www.feuerthaleranzeiger.ch

Redaktionsschluss:
Montag, 12 Uhr der Erscheinungswoche

Inseratenannahmeschluss:
Dienstag, 12 Uhr der Erscheinungswoche

Auflage: 2200 Exemplare

printed in switzerland

Sie wollen mal einen „Brandschutzkurs“ machen

BEI UNS IST ES MÖGLICH
Lernen Sie mit einem Entstehungsbrand umzugehen, welche Möglichkeiten Sie haben.

Wer: KMU, Jedermann /–Frau, einfach alle die vorbereitet sein wollen
Kursort: *Verschiedene Orte (siehe Homepage)*
Wann: *Herbst 2025*
Zeit: *Verschiedene Startzeiten, siehe Anmeldung*
Preis: 135.- / Pers. per Rechnung
Anmeldung: www.4-hands.ch oder:

4 Hands GmbH
Ihr Partner des Vertrauens

Jeder Teilnehmer löscht Brände mit versch. Löschmitteln
Einzahlung gilt als Kursbestätigung

Wir sind ein regionales Unternehmen

Badumbauten
Reparaturen
Sanierungen
Neubauten

ZULAUF CORRA
Sanitär

www.zulauf-corra.ch
052 659 33 50

Reformierte Kirche

SO, 19. Okt.	9.30 Uhr	Gottesdienst in der Kirche Laufen Pfarrer Siegfried Arends Anschliessend Kirchenkaffee
MI, 22. Okt.	16.00 Uhr	Kolibri Treffpunkt Schulhaus Stumpenboden Susanne Meier, Orgel
DO, 23. Okt.	ab 9.30 Uhr	Ökumenisches Eltern-Kind-Singen in der Katholischen Kirche
FR, 24. Okt.	17.30 Uhr	Domino im Feuerwehrdepot 2. Stock
SO, 26. Okt.	9.30 Uhr	Gottesdienst mit Abendmahl Pfarrer Thomas Balzk Wolfgang Maier, Orgel
MI, 29. Okt.	14.30	kafiplus
	bis 17.00 Uhr	«Pro Senectute» mit Karin Guthörl anschliessend Zeit zum Geniessen und Reden bei Kaffee/Tee plus im Katholischen Kirchenzentrum

Römisch-katholische Kirche

SO	19. Okt.	9.30 Uhr	Eucharistiefeier in Feuerthalen.
MI	22. Okt.	18.15 Uhr	Rosenkranz in Feuerthalen, anschliessend
		19.00 Uhr	Eucharistiefeier.
DO	23. Okt.	ab 9.30 Uhr	Ökumenisches Eltern-Kind-Singen, ein fröhlicher Singmorgen in Gruppen in der kath. Kirche Feuerthalen mit gemeinsamem Znüni im Zentrum.
SA	25. Okt.	18.00 Uhr	Wort- und Kommunion-Gottesdienst in Uhwiesen.
SO	26. Okt.	9.30 Uhr	Wort- und Kommunion-Gottesdienst in Feuerthalen.
MI	29. Okt.	18.15 Uhr	Rosenkranz in Feuerthalen, anschliessend
		19.00 Uhr	Eucharistiefeier.
DO	30. Okt	ab 9.30 Uhr	Ökumenisches Eltern-Kind-Singen, ein fröhlicher Singmorgen in Gruppen in der ref. Kirche Laufen am Rheinfall mit gemeinsamem Znüni im Begegnungszentrum Mesmerschüür.
		19.30 Uhr	«Die Schweizergarde» – Vortrag in Kleinandelfingen von und mit dem Fotografen Oliver Sittel. Im Anschluss Apéro.
FR	31. Okt.	18.00 Uhr	Holyween – Ein Abend voller Spiel und Spass mit gemeinsamem Essen im kath. Pfarreizentrum Feuerthalen zum Thema «Wer sind die Sterne in deinem Leben?». Eingeladen sind alle Kinder ab der 1. Schulklasse, Jugendliche sind herzlich willkommen!

www.feuerthaleranzeiger.ch

Veranstaltungen Oktober / November 2025

Tag	Datum	Zeit	Anlass	Ort	Veranstalter
Mo	20. Okt.	17:00	Sprechstunde Gemeindepräsident (auf Voranmeldung!)	Gemeindehaus Fürstengut	Gemeinderat
Mo	20. Okt.	14:30	Konzert Rafzerfelder Huusmusig	Räume Kohlfirst und Munot	Zentrum Kohlfirst
Mi	22. Okt.	09:00	«Müsli»-Treff in Feuerthalen	Reformiertes Zentrum Spilbrett	OK «Müsli»-Treff
Mi	22. Okt.	17:30	Workshop: Stress & Belastendes lösen	Praxis Atelier-Bewegung Kurstaum	Daniela Michel-Gremaud
Fr	24. Okt.	20:00	Madis Kultur-Beiz: Halloween	Madis Bar	Team Madis Bar
Mi	29. Okt.	09:00	«Müsli»-Treff in Feuerthalen (Verschiebedaten)	Reformiertes Zentrum Spilbrett	OK «Müsli»-Treff
Mi	29. Okt.	14:30	kafiplus – Pro Senectute	Kath. Pfarrzentrum St. Leonhard	Ev.-ref. Kirchenpflege
Mo	3. Nov.	13:30	Gemeinsam statt einsam	Zentrum Kohlfirst	Bea Brandenberger
Mo	3. Nov.	17:00	Sprechstunde Gemeindepräsident (auf Voranmeldung!)	Gemeindehaus Fürstengut	Gemeinderat
Mi	5. Nov.	11:30	Mittagstisch für Seniorinnen und Senioren	Zentrum Kohlfirst	Kirchgemeinden Feuerthalen-Langwiesen und Pro Senectute OV Feuerthalen-Langwiesen
Mi	5. Nov.	09:00	Café International	Singsaal Schulhaus Spilbrett	Team Café International
Mi	5. Nov.	09:00	Mütter- und Väterberatung in Feuerthalen	Singsaal Schulhaus Spilbrett	Zentrum Breitenstein
Fr	7. Nov.	20:00	Madis Kultur-Beiz: Country	Madis Bar	Team Madis Bar
So	9. Nov.	15:00	Konzert Salonorchester Schaffhausen	Räume Kohlfirst und Munot	Zentrum Kohlfirst
Mo	10. Nov.	16:00	Musikalische Winterreise mit dem BERISKA-Duett	Räume Kohlfirst und Munot	Zentrum Kohlfirst
Mi	12. Nov.	09:00	«Müsli»-Treff in Feuerthalen	Reformiertes Zentrum Spilbrett	OK «Müsli»-Treff

Aktuellster Veranstaltungskalender und Infos unter **www.feuerthalen.ch**
Änderungen und Ergänzungen an die Gemeinderatskanzlei (E-Mail kanzlei@feuerthalen.ch)